

AMPIRE®

KCT200-NTSC
KCT200-PAL

Bedienungsanleitung

Owner's Manual

Vorsichtsmaßnahmen

- Sachgemäße Installation der Kamera unter besonderer Beachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen.
- Betreten Sie diese Kamera ausschließlich in dafür vorgesehene KFZ.
- Achten Sie auf korrekte Anschlüsse.
- Achten Sie darauf, dass Sie beim Bohren von Löchern keine Leitungen oder Kabel beschädigen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht geknickt, gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden können.
- Installieren Sie die Kamera an einer sicheren Stelle, an der sie beim Fahren nicht behindert und an der sie keinerlei Feuchtigkeit ausgesetzt wird. Benutzen Sie das mitgelieferte Installationsmaterial.
- **Achtung!** Eine falsche Installation kann die Elektronik des KFZ zerstören! Beachten Sie die Hinweise des KFZ-Herstellers. Diese Kamera ist ausschließlich für den Gebrauch in KFZ bestimmt.

Garantie

Die Garantiezeit beträgt bei beruflich/gewerblicher Nutzung 12 Monate und bei ausschließlich privater Nutzung 24 Monate. Der Kaufort muss innerhalb der EU liegen. Als Kaufnachweis gilt der maschinell erstellte Original-Kassenbeleg, aus dem das Datum und die Typenbezeichnung des Gerätes hervorgeht. Die Bedienungsanleitung sowie die Einbau- und Anschlusshinweise müssen beachtet worden sein. Ausgeschlossen vom Garantieanspruch sind Schäden aufgrund von Bedienungs-, Einbau- und Anschlussfehlern, nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder Benutzung von ungeeignetem Zubehör, Schäden durch Überspannung, Blitzschlag, Feuer, Wasser oder Rauch, Schäden aufgrund unsachgemäßer Reparatur-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten. Die Behebung aller in der Garantiezeit auftretenden Mängel erfolgt grundsätzlich durch kostenlose Reparatur. Transport-, Wege- und Arbeitskosten sowie Kosten für Folgeschäden werden nicht erstattet. Eine Reklamation und Reparatur verlängert nicht den Garantieanspruch.

Bedienung / Operation

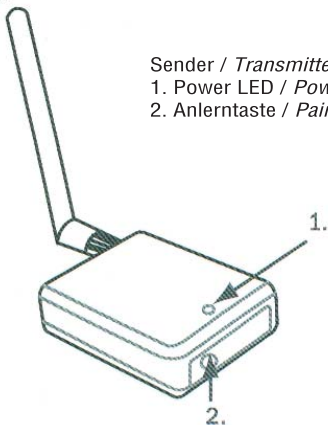
Precautions

- Pay utmost attention if you install the camera into the driver's compartment.
- Use only in right vehicles.
- Make the correct connections.
- Do not damage pipe or wiring when drilling holes.
- Arrange the wiring so it is not crimped or pinched by a sharp metal edge.
- Do not install the camera in locations which might hinder vehicle operations and do not install in locations with any moisture. Use the installation materials provided with the camera.
- **Warning!** Wrong installation may damage the vehicles electronic! Pay utmost attention on instructions of the vehicles manufacturer. This camera is developed for motor vehicle use only.

Warranty

12 month warranty for commercial use and 24 month warranty for private use only. The location of buying (point of purchase) must be within the EU. The proof of warranty is the original cashiers receipt with date and type of item on it. The owners manual and installation instructions must be observed. No warranty of destruction by wrong installation, wrong operation, non regulated use, using of unsuitable accessories, electrical shocks, fire, moisture or smoke, damage by improper service and cleaning. Warranty repairs are free of charge. No refund of shipping costs or labour as well as subsequent damages. Complaints and repairs do not extend the warranty period.

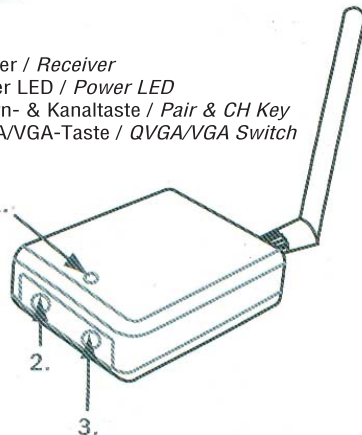
●TX



Sender / Transmitter

1. Power LED / Power LED
2. Anlerntaste / Pair Key

●RX



Empfänger / Receiver

1. Power LED / Power LED
2. Anlern- & Kanaltaste / Pair & CH Key
3. QVGA/VGA-Taste / QVGA/VGA Switch

1. Anlernen:

Drücken Sie die Anlernertaste (2.) am Empfänger (RX) für 5 Sekunden und danach die Anlernertaste (2.) des Senders um das Anlernen abzuschließen.

2. Kanalwahl:

Vier Kanäle stehen zur Auswahl. Drücken Sie die Kanaltaste (2.) am Empfänger (RX) um den gewünschten Kanal auszuwählen: Kanal 1, 2, 3 oder 4/ automatische Umschaltung/ Quad

3. Zeiteinstellung für die automatische Umschaltung:

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten 2. und 3. am Empfänger (RX) und die LED-Anzeige fängt an von 1-20 (Sekunden) zu zählen. Lassen Sie die Tasten los, wenn der gewünschte Wert erreicht ist.

4. Auflösung:

Drücken Sie die Taste 3. am Empfänger (RX) um QVGA (320x240) oder VGA (640x480) auszuwählen.

1. Pair:

Press Pair/CH key (2.) of RX for 5 sec to enter pair mode, then press Pair key (2.) of TX to complete the pair.

2. Channel Select:

4 CH available. Press CH key (2.) of RX to select display mode: CH1, 2, 3 or 4/ CH auto switch/ Quad

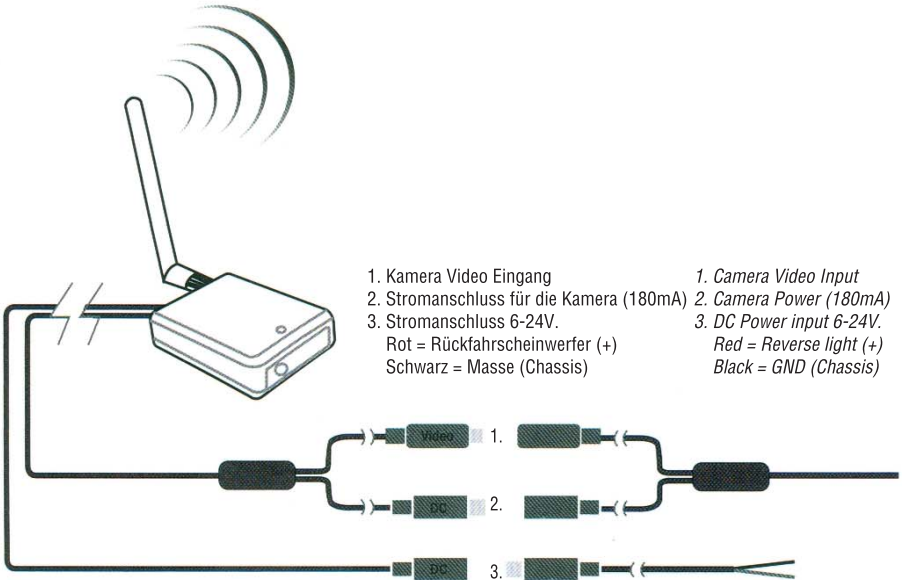
3. Time Set for Channel Auto Switching:

Simultaneously press key 2. and 3. or RX, then screen will start to count from 1-20 (sec). Release the buttons when it counts to the number needed.

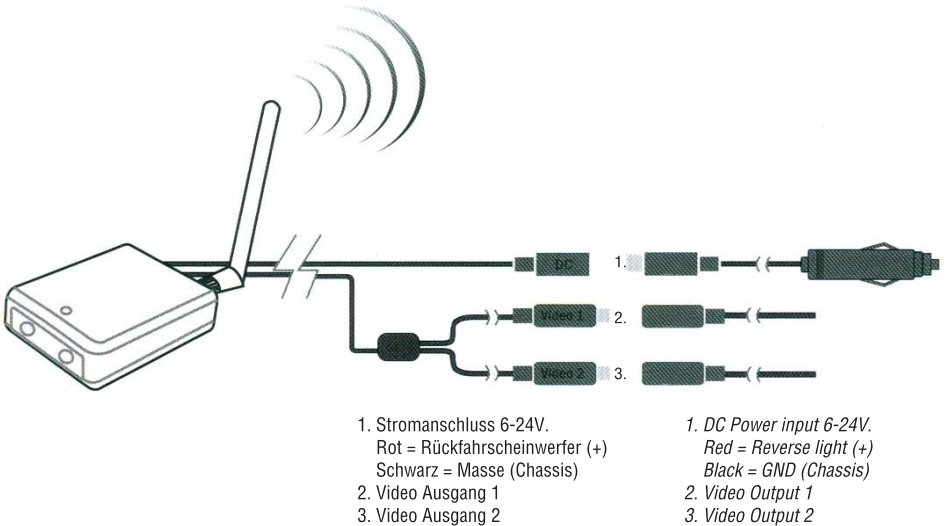
4. Resolution:

Press key 3. of RX to select QVGA (320x240) or VGA (640x480).

TX



RX



Technische Daten / Technical Data

TV Norm / TV System	NTSC / PAL
Digitale Reichweite / Digital Wireless Distance	<150m
Datenrate / Data Transfer Rate	160K bytes/s
Kompression / Compression	MJPEG
Übertragung / Transfer	640x480, 7~10 FPS / 320x240, 20~25 FPS
RF Frequenz / RF Frequency	2,4GHz
Video Eingang/Ausgang / Video Input/Output	1Vpp Composite
Arbeitsumfeld (Relative Luftfeuchte) / Working Environment (Relative Humidity)	-10°C ~ +60°C (Rh90%)
Sender (TX) / Transmitter (TX)	
Spannung / Power	6V - 24V DC
Stromaufnahme / Power Consumption	540mA
Übertragungsleistung / Transmitting Power	19dBm
Maße (BxHxL) / Dimensions (WxHxL)	50 x 18 x 60mm (Box)
Empfänger (RX) / Receiver (RX)	
Spannung / Power	6V - 24V DC
Stromaufnahme / Power Consumption	250mA
Auflösung / Resolution	High 640x480 / Low 320x240
Kamerakanäle / Camera Channels	CH1/CH2/CH3/CH4/Auto/Quad
Empfindlichkeit / Sensivity	-81dBm
Maße (BxHxL) / Dimensions (WxHxL)	50 x 18 x 60mm (Box)

Umwelthinweise / Enviromental Reference

- Elektronische Altgeräte gehören nicht in die Mülltonne.
- Wenn Sie dieses Gerät später entsorgen möchten, entfernen Sie sämtliche Kabel und senden Sie es an Ampire zurück oder bringen Sie es zu einer geeigneten Altgerätesammelstelle.
- Sie können dieses Gerät auch gemeinsam mit Ihrem Altwagen entsorgen. Ein Ausbau ist dann nicht erforderlich.
- Die Verpackung ist recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem dafür vorgesehenen Sammelsystem.

- *Old electronic devices don't belong into the bin.*
- *If you want to dispose this equipment later, remove all cables and send it back to Ampire or bring it to a collection point for old electronic devices.*
- *You can dispose this device together with your old car, too. You don't have to remove it in this case.*
- *The packing can be recycled. Dispose the packing in a collecting system planned for it.*

